

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان	نام درس: عربی
نام پدر:			تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۲
نام آموزشگاه: حاج حسین نوابی			مدت امتحان: ۶۰ دقیقه
نمره کتبی:		جمع نمره با حروف:	ساعات امتحان: ۹ صبح
نمره شفاهی - عملی:		نام و نام خانوادگی و امضای مصحح:	سوالات در ۴ صفحه

ردیف	امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت خرداد ماه ۱۴۰۰	نمره
------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

قال أمير المؤمنين علي عليه السلام: نعمتان مجهولتان: الصحة و الأمان

### مهارت واژه شناسی

۰/۵	از بین کلمات داده شده ، نام هر تصویر را بنویسید. (۲ کلمه اضافه است) "الطَّيَّارُ - الرِّصِيفُ - الطَّائِرُ - مَمْرُ المِشَاةِ"  .....  .....	۱
۰/۵	فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. و فِي مَلَفِّ السَّنَةِ الْأُولَى: هِيَ تَلْمِيذَةٌ جَيِّدَةٌ جِدًّا. مَنْ قَلَّ وَرَعُهُ ، مَاتَ قَلْبُهُ ، وَمَنْ مَاتَ قَلْبُهُ دَخَلَ النَّارَ. ..... .....	۲
۰/۵	در جمله ی زیر دو کلمه ی مترادف و دو کلمه ی متضاد پیدا کنید و در جای خالی بنویسید. قَرَأَ التَّلْمِيذُ النَّاجِحُ بِقَرَحٍ: «مَنْ سَأَلَ فِي صَغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ» ثُمَّ ذَهَبَ بِسُرُورٍ. مترادف : ..... = ..... متضاد ..... ≠ .....	۳
۰/۵	کلمه ناهماهنگ در هر ردیف را مشخص کنید. مُسْتَوْصَفٌ <input type="checkbox"/> مُسَجَّلٌ <input type="checkbox"/> مُخْتَبَرٌ <input type="checkbox"/> مَطْعَمٌ <input type="checkbox"/> أَنْصَحُ <input type="checkbox"/> أَسْوَدٌ <input type="checkbox"/> أَعْجَزُ <input type="checkbox"/> أَنْفَعُ <input type="checkbox"/> (ناهماهنگ از نظر معنایی) (ناهماهنگ از نظر دستوری)	۴

### مهارت ترجمه

۴	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....	۵
---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

ادامه سوالات در صفحه بعد

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام پدر:	
نام آموزشگاه: حاج حسین نوایی		مدیریت آموزش و پرورش بر خوار		نام و نام خانوادگی و امضای مصحح:	
نمره شفاهی - عملی:		جمع نمره با حروف:		نمره کتبی:	
نام درس: عربی		تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۲		مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
ساعات امتحان: ۹ صبح		ساعات در ۴ صفحه			



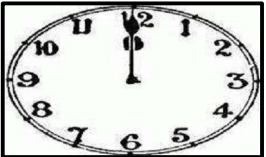

ردیف	امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت خرداد ماه ۱۴۰۰	نمره
------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

۰/۵	<p>ترجمه صحیح را انتخاب کنید.</p> <p>۱- الْمَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ يَدْفَعُ النِّفَقَاتِ الدَّرَاسِيَّةَ لِأَحَدِ التَّلَامِيذِ.</p> <p>الف) معلم با ایمان هزینه های تحصیلی یکی از دانش آموزان را پرداخت می کند. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) معلم با ایمان هزینه های تحصیلی یکی از دانش آموزان را پرداخت می کرد. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- كَانَتْ سَفَرَتُنَا الْعِلْمِيَّةَ مُفِيدَةً .</p> <p>الف) سفر علمی ما مفید بود. <input type="checkbox"/> ب) سفر ما علمی و مفید بود. <input type="checkbox"/></p>	۶
۱	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید.</p> <p>(۱) فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِنَةً وَ لَكِنْ نَزَلَ مَطَرٌ شَدِيدٌ .</p> <p>در روز ..... آب دریا ..... بود ولی باران شدیدی بارید.</p> <p>(۲) قَالَ الشَّرْطِيُّ لِلْوَلَدِ الذِّكِيِّ : اِقْبَلِ الْمَصِيرَ . پلیرس به پسر ..... گفت : ..... را بپذیر.</p>	۷
مهارت شناخت و کاربرد قواعد		
۰/۵	<p>در جملات زیر، فعل ماضی و فعل مضارع را مشخص کنید.</p> <p>أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ أُمُورِي      قَاسِمٌ إِلَهِي زَادَ سُورِي</p> <p>فعل ماضی: ..... فعل مضارع: .....</p>	۸
۰/۵	<p>با توجه به وزن کلمات، واژه های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(صَنَعَ: ساخت - صَانِعٌ : .....)</p> <p>سَتَرَ: پوشاند - مَسْتَوِرٌ : .....</p>	۹
۱	<p>با توجه به مفهوم جملات، فعل مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>(۱) أَيُّهَا الرِّجَالُ.....عَصِيرَ الْفَاكِهَةِ . <input type="checkbox"/> لَا تَأْكُلُوا      <input type="checkbox"/> لَا تَشْرَبُوا</p> <p>(۲) أَيُّهَا الرِّائِرُ .....مِنْ مَكَانٍ مُزْدَحِمٍ . <input type="checkbox"/> أُدْخِلْ      <input type="checkbox"/> أَخْرَجْ</p> <p>(۳) يَا صَدِيقَتَانِ .....صَوْتِ الْقُرْآنِ . <input type="checkbox"/> اَنْظُرَا      <input type="checkbox"/> اِسْمَعَا</p> <p>(۴) يَا بَنَاتِي ..... الصَّدَاقَةَ . <input type="checkbox"/> لَا تَتْرِكِي      <input type="checkbox"/> لَا تَتْرِكْنَ</p>	۱۰

ادامه سوالات در صفحه بعد

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام پدر:	
نام آموزشگاه: حاج حسین نوابی		مدیریت آموزش و پرورش برخوار		نام و نام خانوادگی و امضای مصحح:	
نمره شفاهی - عملی:		جمع نمره با حروف:		نمره کتبی:	
نمره کتبی:		نمره شفاهی - عملی:		جمع نمره با حروف:	
ردیف		امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت خرداد ماه ۱۴۰۰			

### مهارت درک و فهم

با توجه به متن زیر به سوالات داده شده پاسخ دهید.	
<p>كَانَ إِدِيسُونُ فِي السَّابِعَةِ مِنْ عُمُرِهِ، عِنْدَمَا، عَجَزَتْ أَسْرَتُهُ عَنْ دَفْعِ نَقَقَاتِ دِرَاسَتِهِ؛ فَطَرَدَهُ مُدِيرُ مَدْرَسَتِهِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ وَ قَالَ عَنْهُ: «إِنَّهُ تَلْمِيذٌ أَحْمَقٌ.» فَصَارَ بَائِعَ الْفَوَاكِهِ. إِدِيسُونُ أَحَبَّ الْكِيمِيَاءَ. فَصَنَعَ مَخْتَبَرًا صَغِيرًا فِي مَنْزِلِهِ وَ بَعْدَ مَدَّةٍ قَدَّرَ عَلَى شِرَاءِ بَعْضِ الْمَوَادِّ الْكِيمِيَاوِيَّةِ وَ الْأَدَوَاتِ الْعِلْمِيَّةِ. كَتَبَ إِدِيسُونُ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً وَ طَبَعَهَا فِي الْقِطَارِ</p>	
۱۱	<p>(۱) صَنَعَ إِدِيسُونُ مَخْتَبَرًا صَغِيرًا فِي الْمَدْرَسَةِ ۰/۲۵ <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>(۲) مَا عَجَزَتْ أَسْرَتُهُ إِدِيسُونُ عَنْ دَفْعِ نَقَقَاتِ دِرَاسَتِهِ؟ ۰/۲۵ <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>(۳) مَاذَا أَحَبَّ إِدِيسُونُ؟ ۰/۲۵ <input type="checkbox"/> الْكِيمِيَاءَ <input type="checkbox"/> صَحِيفَةً</p> <p>(۴) أَيْنَ طَبَعَ إِدِيسُونُ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً؟ ۰/۲۵ <input type="checkbox"/> فِي الْقِطَارِ <input type="checkbox"/> فِي مَنْزِلِهِ</p> <p>(۵) مَنْ قَالَ: إِدِيسُونُ تَلْمِيذٌ أَحْمَقٌ؟ ۰/۵ .....</p> <p>(۶) مَاذَا فَعَلَ مُدِيرُ مَدْرَسَتِهِ؟ ۰/۵ .....</p>
۱۲	<p>درستی یا نادرستی هر جمله را براساس واقعیت معلوم کنید.</p> <p>۱_ ثَقِيلُ السَّمْعِ هُوَ الَّذِي يَسْمَعُ جَيِّدًا. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>۲_ الْمَلْفُ، مَكَانٌ لِلرَّسَالَاتِ فِي الْإِدَارَةِ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p>
مهارت مکالمه	
۱۳	<p>با توجه به تصاویر پاسخ صحیح را علامت بزنید. (۲ تصویر اضافه است)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">     </div> <p>۱_ بِمَ تَرْجِعُ مِنَ السَّفَرِ؟ <input type="checkbox"/> بِكُلِّ سُرُورٍ <input type="checkbox"/> بِالسَّيَّارَةِ الْأَجْرَةَ</p> <p>۲_ مَتَى تَأْكُلُونَ الْقَطُورَ؟ <input type="checkbox"/> فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ <input type="checkbox"/> فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ وَ النِّصْفِ</p>

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام درس: عربی	
نام پدر:		مدیریت آموزش و پرورش بر خوار		تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۲	
نام آموزشگاه: حاج حسین نوایی				مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
نمره کتبی:		جمع نمره با حروف:		ساعات امتحان: ۹ صبح	
نمره شفاهی - عملی:		نام و نام خانوادگی و امضای مصحح:		سوالات در ۴ صفحه	

ردیف	امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت خرداد ماه ۱۴۰۰	نمره
------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

سوالات اختیاری		
(پاسخ بیش از مورد خواسته شده باعث حذف کامل نمره این بخش می شود)		
از بین جملات داده شده دو جمله را به دلخواه ترجمه کنید. (توجه: فقط دو جمله ترجمه شود)		
۱- لَا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ ..... صَوْمِهِمْ . ۰/۷۵	.....	۱۴
۲- مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ وَ جَدَّ . ۰/۷۵	.....	
۳- اصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ . ۰/ ۷۵	.....	
۴- لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمَا: قَاطِعُ الرَّحِمِ وَ جَارُ السَّوَةِ . ۰/ ۷۵ نگاه نمی کند خداوند: .....	.....	
از بین دو سوال زیر، یک سوال را به دلخواه پاسخ دهید. (توجه: فقط یک سوال پاسخ داده شود)		
۱- آیه شریفه « إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا » با کدام بیت ارتباط مفهومی دارد؟ الف) تو نیکویی کن و در دجله انداز ب) این همه شهد و شکر کز سخنم میریزد اجر صبريست کزان شاخ نباتم دادند (حافظ)	<input type="checkbox"/> که ایزد در بیابانت دهد باز (سعدی) <input type="checkbox"/>	۱۵
۲- کدام بیت از نظر مفهوم با حدیث « لَا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ صَلَاتِهِمْ .....وَلَكِنْ أَنْظُرُوا إِلَى صِدْقِ الْحَدِيثِ » ارتباط دارد؟ الف) طاعت آن نیست که بر خاک نهد پیشانی ب) سعدیا گرچه سخندان و مصالح گوئی صدق پیش آر که اخلاص به پیشانی نیست (سعدی) به عمل کار برآید به سخندانی نیست (سعدی)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	۰/۵
جمع	«در پناه حق موفق باشید»	۱۵
آزمون کتبی: ۱۵ نمره	روخوانی: ۳ نمره	مکالمه: ۲ نمره
جمع: ۲۰ نمره		

راهنمای تصحیح سوالات امتحانات هماهنگ استانی		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان اداره سنجش مدیریت آموزش و پرورش .....	نام درس: عربی
دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور			تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۲
			پایه نهم خرداد ماه ۱۴۰۰
ردیف	نظر همکاران در تصحیح محترم است.		نمره
۱	مَمْرُ الْمَشَاءِ - الطَّيَّارُ		۰/۵
۲	السَّنَةِ: سال ورع: پارسایی		۰/۵
۳	مترادف: فرح / سرور متضاد: صغر / کبر مترادف یا متضاد دو مورد صحیح با هم ۰/۲۵ به نوشتن یک کلمه در هر قسمت نمره ای تعلق نمی گیرد		۰/۵
۴	مُسَجَّلٌ / أَسْوَدٌ		۰/۵
۵	۱- به خاطر ۰/۲۵ توضیحات مفیدت ۰/۲۵ از تو ۰/۲۵ سپاسگزارم (تشکر می کنم) ۰/۲۵ ۲- این کلید صندوق است. ۰/۵ پولت را ۰/۲۵ تحویل بگیر. ۰/۲۵ ۳- بعضی از مردم ۰/۲۵ فکر (گمان) می کردند ۰/۲۵ که رنگها ۰/۲۵ برای رنگ آمیزی است ۰/۲۵ (ترجمه فعل حتما ماضی استمراری باشد) ۴- گفت: ۰/۲۵ باید بروم ۰/۲۵ ۵- تشکر لازم نیست . ۰/۵		۴
۶	۱- گزینه الف ۲- گزینه الف		۰/۵
۷	۱- بعد(آینده) / آرام ۲- باهوش / سرنوشت		۱
۸	فعل ماضی: زاد فعل مضارع: أبدأ		۰/۵
۹	صانع : سازنده مستور : پوشیده شده ....مخفی شده .....پنهان و موارد مشابه		۰/۵
۱۰	لا تَشْرَبُوا / أَخْرَجْ / اسْمَعَا / لا تترکن		۱
۱۱	غ / غ / الكيمياء / فى القطار (القطار) / مدير المدرسة (مدیر) / طرده (طرد) /		2
۱۲	۱- غ ۲- ص		۰/۵
۱۳	بالسيارة الأجرة / فى الساعة السابعة و النصف		۱
۱۴	۱- به زیادى (كثرت) ۲۵ / روزه شان ۲۵ / نگاه نکنيد ۲۵ ۲- كسى كه چيزى را خواست (بخواهد/طلب كند) ۲۵ / و تلاش كرد (تلاش كند) ۲۵ / يافت(مى يابد) ۲۵ قسمت اول فقط فعل طلب مد نظر باشد ۳- صبر كنيد ۲۵ / قطعاً خداوند همراه ۲۵ ، صبر كنندگان است ۲۵ ۴- به آنها ۲۵ / برنده بيوند خويشان ۲۵ / و همسايه بد ۲۵		۱/۵
۱۵	۱- الف ۲- الف		۰/۵